

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 8865-8779/37/2016/Heg/370010406/Z7-SkP

Bratislava 18.03.2016



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom...

18. 03 2016

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 2., 4. a ods. (4), zákona o IPKZ, podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 5960-35197/37/2007/Tom/370010406 zo dňa 30.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.11.2007 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Výhrevňa“

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky:

VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.

J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

35757442

370010406

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 7 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 2 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií a automatizovaných meracích systémov kvality ovzdušia a na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách,
- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 4 zákona o IPKZ** - konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania,
- **podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ** – Ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje povolenie stavby alebo zmenu stavby a jej kolaudáciu, sú súčasťou konania všetky stavebné konania podľa osobitného predpisu.

Inšpekcia povoľuje v súčinnosti podľa § 84 ods. (2) stavebného zákona, § 3 ods. (2) a ods. (4) zákona o IPKZ

stavebníkovi: **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.,**

dočasné užívanie stavby

„Rekonštrukcia kotolne VW Slovakia“

Členenie stavby na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

SO 01 Stavebné úpravy kotolne
SO 02 Oceľové konštrukcie obslužných plošín
SO 03 Spalinovod - stavebná časť
SO 04 Spalinovod – oceľové konštrukcie
SO 05 Uzemnenie
SO 06 Miestnosť pre vzduchové ventilátory
SO 07 Demolácie
SO 08 Demontáž oceľových konštrukcií

PS 01 Technologické zariadenie kotolne
PS 02 Vnútorň rozvod plynu
PS 03 Prevádzkový rozvod silnoprúdu (PRS)
PS 04 Systém kontroly a riadenia
PS 05 Systém monitorovania emisií
PS 06 Spalinovod
PS 07 Zdvíhacie zariadenia
PS 08 Demontáž kotla

v katastrálnom území:	Bratislava – Devínska Nová Ves,
na pozemkoch parc. č.:	2778/262, 2778/261, 2778/610, 2778/636 (kotolňa), 2778/294 (komín) vlastník VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., Bratislava,
účel stavby:	priemyselné budovy.

Stavba „Rekonštrukcia kotolne VW Slovakia“ ktorej súčasťou je nový kotol K2a bola zrealizovaná na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo stavebné povolenie na uvedenú stavbu, vydané rozhodnutím inšpekcie č. 3639-14531/37/2015/ Heg/370010406/Z6-SP zo dňa 20.05.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 9.6.2015.

Podmienky povolenia :

1. Stavbu možno dočasne užívať na skúšobnú prevádzku v lehote **do 12 mesiacov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
2. Dodržať podmienky integrovaného povolenia.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
4. Na uvedenie zrekonštruovanej časti zdroja do užívania je potrebné požiadať príslušný orgán ochrany ovzdušia o súhlas podľa § 17 ods. (1) písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov.
5. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada dočasné užívanie vybudovanej stavby, je prevádzkovateľ povinný pred ich realizáciou prerokovať s inšpekciou.
6. Ku kolaudácii po ukončení skúšobnej prevádzky stavebník predloží:
 - Projekt skutočného vyhotovenia stavby,
 - Správu o oprávnenom meraní emisií TZL,
 - Doklady o výsledkoch vykonaných skúšok a meraní podľa platných STN.

Pri miestnom zisťovaní v kolaudačnom konaní na stavbe neboli zistené žiadne závady a nedostatky, ktoré by ohrozovali zdravie a bezpečnosť osôb a bránili by vo svojom súhrne riadnemu a nerušenému užívaniu stavby na určený účel.

v časti **II. Podmienky povolenia., A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko – prevádzkové podmienky a opatrenia pre zabezpečenie ochrany ovzdušia** sa dopĺňa bod č. 5.6 v nasledovnom znení:

- 5.6 Prevádzkovateľovi sa povoľuje prevádzka jestvujúceho kotla K1 pri menovitom tepelnom príkone 45 MW na dobu 2 mesiace od právoplatnosti tohto rozhodnutia. Prevádzkovateľ je povinný dodržať podmienky prevádzkovania podľa integrovaného povolenia vrátane emisných limitov a podľa schválenej dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.

i n š p e k c i a u d e ľ u j e s ú h l a s
v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 2 zákona o IPKZ** na prevádzku automatizovaných meracích systémov emisií a na prevádzku automatizovaných meracích systémov emisií po vykonaných zmenách,
1. Inšpekcia udeľuje súhlas na uvedenie automatizovaného meracieho systému (AMS2a) do skúšobnej prevádzky po jej rekonštrukcii podľa projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia č. 149 514 - Rekonštrukcia kotolne VW Slovakia, PS 05 Systém monitorovania

emisií vypracovanej firmou ENERGYR spol. s r.o., Rudlovská cesta 53, 974 01 Banská Bystrica

2. Počas skúšobnej prevádzky AMS je prevádzkovateľ povinný dodržať podmienky súhlasu podľa zmeny č. 6 integrovaného povolenia (rozhodnutie č. 3639-14531/37/2015/Heg/370010406/Z6-SP zo dňa 20.05.2015),
3. Po vykonaní úplnej funkčnej skúšky prevádzkovateľ požiada inšpekciu o uvedenie AMS do trvalej prevádzky formou zmeny povolenia.

V časti **I. Údaje o prevádzke**, písm. **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**, bod **2. Opis prevádzky a vplyv prevádzky na životné prostredie** sa odsek „**Emisie do ovzdušia**“ nahrádza nasledovným znením:

Ruší sa pôvodné znenie:

Spoločným komínom sú vypúšťané emisie zo spaľovania zemného plynu (NO₂, CO, SO₂, TZL, TOC). Automatizované meracie systémy zabezpečujúce kontinuálne monitorovanie emisií vypúšťaných do ovzdušia z kotla K1 (AMS1-2) a kotla K3 (AMS3). AMS boli nainštalované začiatkom októbra 2007 a slúžia na monitorovanie NO₂, CO, kyslíka a súvisiacich stavových a technologických veličín. V priebehu roku 2012 bolo inštalované AMS 4-5 zabezpečujúce kontinuálne monitorovanie emisií vypúšťaných do ovzdušia z kotlov K4 a K5. AMS1-2, AMS3 a AMS4-5 sú v trvalej prevádzke. V roku 2015, po výmene kotla K2 za kotol K2a, bude inštalované nové AMS2a, ktorú bude slúžiť na monitorovanie NO₂, CO, kyslíka a súvisiacich stavových a technologických veličín z kotla K2a. Na tomto AMS je voľná rezerva aj pre analyzátory kotla K2b, ktorý sa zatiaľ stavebne nerealizuje.

a nahrádza sa novým znením:

Spoločným komínom sú vypúšťané emisie zo spaľovania zemného plynu (NO₂, CO, SO₂, TZL, TOC). Automatizované meracie systémy zabezpečujú kontinuálne monitorovanie NO₂, CO, kyslíka a súvisiacich stavových a technologických veličín vypúšťaných do ovzdušia z kotla K1 (AMS1), kotla K3 (AMS3), K4 a K5 (AMS4-5). AMS1, AMS3 a AMS4-5 sú v trvalej prevádzke. V roku 2015, po výmene kotla K2 za kotol K2a, je inštalovaná nová AMS2a, ktorá slúži na monitorovanie NO₂, CO, kyslíka a súvisiacich stavových a technologických veličín z kotla K2a. AMS2a je v skúšobnej prevádzke. Na tejto AMS je voľná rezerva aj pre analyzátory kotla K2b, ktorý sa zatiaľ stavebne nerealizuje.

v integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

v celom integrovanom povolení sa výrazy „**škodlivé a obzvlášť škodlivé látky (ŠL a OŠL)**“ nahrádzajú výrazom „**znečisťujúce látky**“

v časti **II. Podmienky povolenia**, **B. Emisné limity**, sa bod č. **1.4** upravuje nasledovne:

Ruší sa pôvodné znenie:

- 1.4 Dodržiavanie určených emisných limitov a množstvo emisie pre znečisťujúce látky CO a NO₂ z kotlov K1 a K2 K3 K4 K5 zisťovať kontinuálnym meraním automatizovaným meracím systémom (AMS). Termín: po vydaní súhlasu na trvalú prevádzku.

a nahrádza sa novým znením:

- 1.4 Dodržiavanie určených emisných limitov a množstvo emisie pre znečisťujúce látky CO a NO₂ z kotlov K1, K2a, K3, K4 a K5 zisťovať kontinuálnym meraním automatizovaným meracím systémom (AMS).

v časti **II. Podmienky povolenia., D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov** sa rušia body č. 1. a 7.

v časti **II. Podmienky povolenia., I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa rušia body č. 3.1, 3.4, 3.8, 7.5 a bod č. 7.10 sa upravuje nasledovne:

Ruší sa pôvodné znenie:

7.10 Prevádzkovateľ je povinný predkladať každoročne **do 31. januára** nasledujúceho roku hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním príslušnému obvodnému úradu životného prostredia.

a nahrádza sa novým znením:

7.10 Prevádzkovateľ je povinný predkladať každoročne **do 31. januára** nasledujúceho roku hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním inšpekcii.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 5960-35197/37/2007/Tom/370010406 zo dňa 30.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.11.2007 v znení neskorších zmien pre prevádzku „**Výhrevňa**“, prevádzkovateľa **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava**, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ, podľa stavebného zákona a zákona o správnom konaní, vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, IČO 35757442**, na základe konania a žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia s určením skúšobnej prevádzky na vybudovanú stavbu „**Rekonštrukcia kotolne VW Slovakia**“ zo dňa 15.12.2015 doručenej dňa 16.12.2015 pre prevádzku „**Výhrevňa**“. Inšpekcia znížila správny poplatok na základe žiadosti prevádzkovateľa listom č. 8865-38605/37/2015/Heg/Z7-SkP zo dňa 17.12.2015. Prevádzkovateľ doručil výpis z účtu, ako doklad o zaplatení správneho poplatku dňa vo výške 250 eur.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že táto svojou formou a obsahom vyhovuje požiadavkám podľa § 7 zákona o IPKZ a písomne upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 8865-38607/37/2015/Heg/Z7-SkP zo dňa 17.12.2015 a žiadosťou č. 8865-38609/37/2015/Heg/Z7-SkP zo dňa 17.12.2015 požiadala Magistrát Hlavného mesta SR Bratislava o zverejnenie žiadosti, údajov, výzvy a informácii vo veci zmeny povolenia. Súčasne určila lehotu pre pripomienky a námietky účastníkov konania, dotknutých orgánov a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. Stručné zhrnutie údajov

o podanej žiadosti, prevádzkovateľovi a prevádzke inšpekcia zverejnila na svojej internetovej stránke a vyvesením na úradnej tabuli dňa 17.12.2015. Súčasne určila lehotu na podanie prihlášok osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, lehotu na podanie vyjadrení a prípadných námietok verejnosti a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. V lehote 15 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány vyjadrili nasledovne:

Okresný úrad Bratislava v liste č. OU-BA-OSZP3-2016/003550/SIM/IV zo dňa 12.1.2016 sa vyjadril nasledovne: V rámci skúšobnej prevádzky treba vykonať úplnú funkčnú skúšku AMS2a a diskontinuálne meranie hodnôt TZL v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia. Po realizácii uvedenej investičnej akcie je potrebné vykonať aktualizáciu schváleného postupu výpočtu množstva emisie znečisťujúcich látok, schváleného monitorovacieho plánu, schváleného STPPaTOO a príručky AMS. Uvedené požiadavky boli zapracované do výrokovvej časti tohto rozhodnutia resp. boli súčasťou rozhodnutia č. 3639-14531/37/2015/Heg/370010406/Z6-SP zo dňa 20.05.2015.

Zúčastnené osoby nepodali v lehote 30 dní, určenej inšpekciou, písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia.

Inšpekcia na základe § 80 stavebného zákona a § 18 zákona č. 71/1967 o správnom konaní zvolala ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním listom č. 8865-40248/37/2016/Heg/Z7-SkP zo dňa 19.01.2016 na deň 9.02.2016. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili účastníci a dotknuté orgány, ktorých zoznam tvorí prílohu k zápisnici z kolaudačného konania.

V zápisnici z kolaudačného konania inšpekcia konštatovala, že podmienky stavebného povolenia boli dodržané, skutočný stav realizovanej stavby je v súlade s dokumentáciou overenou v stavebnom konaní. Inšpektorát práce Bratislava, záväzným stanoviskom IBA-012-62-2.2/ZS-C22,23-16 zo dňa 16.02.2016 konštatuje závažný nedostatok (plynové horáky kotla sú v činnosti nezávisle na chode núteného vetrenia) a preto nesúhlasí s uvedením stavby do prevádzky do doby jeho odstránenia.

V konaní sa súhlasne vyjadrili:

- Inšpektorát práce Bratislava, záväzným stanoviskom IBA-013-62-2.2/ZS-C22,23-16 zo dňa 2.03.2016 - po odstránení horeuvedeného nedostatku.
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava záväzným stanoviskom č. PPL/4012/2016 zo dňa 10.02.2015.
- Okresný úrad Bratislava, súhlas č. OU-BA-OSZP3-2016/029305/SIM/IV zo dňa 04.03.2016 na uvedenie zdroja znečisťovania ovzdušia do skúšobnej prevádzky.
- KR HaZZ Bratislava, stanovisko č. KRHZ-BA-OPP-368/2016 zo dňa 04.03.2016.

Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici z kolaudačného konania. Prevádzkovateľ doložil doklady uvedené v závere zápisnice v bode č. 1 a 2.

Nakoľko predmetom zmeny integrovaného povolenia nie je zmena činnosti ani zmena rozsahu činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov táto zmena nebola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z.z.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia, stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a dočasným užívaním stavby na skúšobnú prevádzku nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka
riaditeľ

Doručí sa:

Účastníkom konania:

1. Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Dotknutým orgánom (po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
4. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
5. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava 1
6. Inšpektorát bezpečnosti práce, Bratislava. Za Kasárňou 1, 832 64 Bratislava
7. Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves, oddelenie územného konania a stavebného poriadku - spoločný úrad, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava

